

INSTALLASJONS- OG BRUKSANVISNING

04.02.2022

TREKKSTANG MED VEDLEGG KBaA

VIKTIGE MERKNADER:

se eget dokument BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

TREKKSTANG MED VEDLEGG KBaA

1. BETEGNELSER, TYPEGODKJENNINGER, KARAKTERISTISKE VERDIER, DIMENSJONER OG TILHØRENDE SLEPERAMMER:

Se typeskilt på kuletrekkstangen eller produktdatablad www.walterscheid.com/downloads

DRIFTSOMRÅDE:

Til bruk på landbruks- eller skogbrukskjøretøyer eller selvgående arbeidsmaskiner.



MERK:

Hvis gyldig nasjonal lovgivning i det aktuelle landet krever ytterligere godkjenninger for å bruke disse parametrene, må slike godkjenninger skaffes.

BESKRIVELSE:

Trekkstengene med feste er montert som en trekkstang i trekkstangstøtten og trekkstanglageret tilveiebrakt for dette formål. Støtten kan også være tilveiebrakt i en egnet koblingsramme, om nødvendig, i forbindelse med andre støtteanordninger.

KOBLINGSENHETER:

Walterscheid trekkstenger med vedlegg er tilgjengelig med følgende koblingsenheter:

- > Kule 80, festetype KBaW0 og KBaW15 – betegnelse: kuletrekkstang.
(se figur 1)
Kulekoblingen 80 dimensjoner og bruksområde i samsvar med ISO 24347, VO (EU) 2015/208 og forskrift UN ECE R147, klasse a80.
Egnet for tilkobling til koblingshoder 80 i henhold til ISO 24347, henholdsvis UN ECE R147, klasse b80.
- > Piton-kobling (Piton-Fix), vedlegg -type PBa – betegnelse: Piton trekkstang
(se figur 1)
Koblingsdimensjoner og bruksområde av pitontypen i samsvar med ISO 6489-4, VO (EU) 2015/208 og forskrift UN ECE R147, klasse h.
Egnet for tilkobling til hengerfester i henhold til ISO 5692-1, ISO 20019 (begrenset, se instruksjoner for hengerfester) og UN ECE R147, klasse d50-1.
- > Trekkstenger i kategori -2, -3, -4 og -5, festetyper ZPA-2, ZPA-3, ZPA-4 og ZPA-5 – betegnelse: trekkstang
(se figur 2)
Trekkstangens dimensjoner og bruksområde er i samsvar med ISO 6489-3, VO (EU) 2015/208 og forskrift UN ECE R147, klasse I og er egnet for tilhengerringer i henhold til ISO 21244) og UN ECE R147, klasse j.



VIKTIG:

D-verdien og den tillatte trekkstangsbelastningen til trekkrammen skal observeres sammen. Den lavere verdien er gyldig i hvert tilfelle!

STØTTEAVSTAND:

(se figur 3)

Den maksimale støtteavstanden S fra midten av koblingsenheten til støttepunktet (trekkstangstøtte eller sleperamme, se produktdatablad eller typeplate) må kontrolleres; om nødvendig må de karakteristiske verdiene justeres under akseptprøvingen.

**VIKTIG:**

For å unngå skader må vernehansker, vernebriller og vernesko brukes under demontering/montering forklart i dette kapitlet.

Miljø:

Smøreoljer kan slippes ut i omgivelsene. Miljøforurensning: Smøreoljer må samles inn, lagres og korrekt kasseres i egnede beholdere.

2. INSTALLASJON AV TREKKSTANG MED VEDLEGG:**MERK:**

De relevante forskriftene (f.eks. ulykkesforebyggende forskrifter for kjøretøy) og kjøretøyproduzentenes retningslinjer for festing må overholdes når tilkoblingsinnretningene installeres!

Festingen av tilkoblingsinnretningene til kjøretøyet må utføres i samsvar med kravene i forordning (EU) 2015/208, tillegg 34.

**MERK:**

Offisielle nasjonale forskrifter må overholdes. For eksempel: I Tyskland gjelder kravene i §13 FZV angående data som finnes i vognkortet for tillatt tilhengervekt og tillatt vertikal last.

INSTALLASJON:

(Se også monterings- og bruksanvisningen for trekkstangen med feste:

- > Hvis det er en trekkstang, må den demonteres. For å gjøre dette, løsne først lagerboltene under girkassen og, hvis tilstede, de laterale styrestiftene. Boltene er inkludert i leveringsomfanget av trekkstangen.
- > Skyv kuletrekkstangen med feste inn i trekkstangens lager og støtte.
- > Fest trekkstangen med feste under girkassen med trekkstangens lagerbolt (følger vanligvis med trekkstangen) og fest den med det medfølgende sikkerhetselementet (sikringsbolt, linketapp, metallplate eller lignende).
- > Fiks ved hjelp av de laterale pinnene. Dette kan utelates dersom bredden av trekkstangen med feste ikke tillater noen sideveis bevegelse i sleperammen. Fest pinnene med riktig sikkerhetsanordning (sikringspinne, linkepinne, bolt eller lignende).

3. DRIFT, VEDLIKEHOLD OG PLEIE:**ADVARSEL:**

De relevante sikkerhetsforskriftene må overholdes ved til- og frakobling. Ingen må stå mellom kjøretøyene. Koblingsenheten kan bare betjenes i låst og sikret tilstand.

Ved kobling og frakobling må trekkstangen være så horisontal som mulig i forhold til trekket.

3.1 VEDLEGG KBaW0 OG KBaW15

se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400028, www.walterscheid.com/downloads/

3.2 VEDLEGG PBa

se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400031, www.walterscheid.com/downloads/

3.3 VEDLEGG ZPA

se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400070, www.walterscheid.com/downloads/

4.4 UTSKIFTING AV VEDLEGG

(se figur 4)

Vedleggene kan byttes ut på grunn av skade eller slitasje.



VIKTIG:

Det er ikke tillatt å bytte tilkoblingsinnretningene med hverandre. Bare vedlegg av samme type kan byttes ut.

4.4.1 DEMONTERING AV VEDLEGG

- > Løsne de 4 M16 sekskantede skruene.
- > Demonter holderhuset eller trekkstangsklemmen ved å løsne de to sekskantede hodeskruene.
- > To M16-skruer med en minimumslengde på 80 mm kan brukes som pressskruer i de to gjengede hullene som fester holdehuset eller trekkstangsklemmen.
- > Trekk de to styrestiftene ut av festet.
- > Kontroller passformen til Ø 28 H12 hullene i styrestiftene, diameteren må ikke være større enn 28,25 mm.

4.4.2 MONTERING AV FESTER

- > Sett de to dyvelpinnene inn i 28 mm hullene i festet så langt de vil gå.
- > Plasser festet med styrestiftene på stangen slik at hullene er innrettet.
- > Stram festet på tvers med de 4 M16-skruene. Strammemoment: 335 Nm. Skruelengden avhenger av stangtykkelsen, se tabell 1.

Skruer ISO 4014 for montering av vedlegg

Stangtykkelse	45 og 50 mm	55 og 60 mm	65 og 70 mm	75 mm
hver 2 x	M16x70 – 10,9	M16x80 – 10,9	M16x90 – 10,9	M16x100 – 10,9
hver 2 x	M16x100 – 10,9	M16x110 – 10,9	M16x120 – 10,9	M16x130 – 10,9

Tabell 1



VIKTIG:

Bruk kun originale Walterscheid reservedeler når det skiftes deler. Hvis kjøretøyets eier ikke har de nødvendige kvalifiserte arbeiderne og det nødvendige tekniske utstyret, kan utskiftingen bare utføres av et spesialistverksted.



ADVARSEL:

SIKKERHETSMERKNADER:

- > Brukeren er forpliktet til alltid å betjene koblingsenheten i perfekt stand og forby bruk av uautoriserte personer.
- > Belastningene gjengitt på typeskiltet kan ikke overskrides.
- > Uautorisert konvertering eller endring av koblingsenheten er ikke tillatt.

5. BEREGNING AV KARAKTERISTISKE VERDIER FOR KORREKT DRIFT AV TILKOBLINGSINNRETNINGEN PÅ LANDBRUKS- OG SKOGBRUKSKJØRETØYER

Se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

6. MONTERING AV TVUNGNE STYREDELER

(se figur 5 og 6)

kuletrekkstengene av typene KBaZ og KBaZWL kan brukes til å holde ZWL-komponenter av typen ZWL50.



ADVARSEL:

Kulen 50 til ZWL50 er ikke egnet for tilkobling til koblingshoder av klasse B50 i henhold til ECE-R 55.

Styrekreftene som innføres i kulestangen via ZWL-komponentene, må ikke overstige totalt 20 kN.

Det er to forskjellige monteringsalternativer:

6.1 FESTING AV ZWL-KOMPONENTER TIL HOLDEREN AV VERSJONENE KBA-ZWL50

(se figur 5)

ZWL50 kan monteres direkte på begge sider av holderen. Avstandsbetingelsene i henhold til ISO 26402 er oppfylt.

Se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

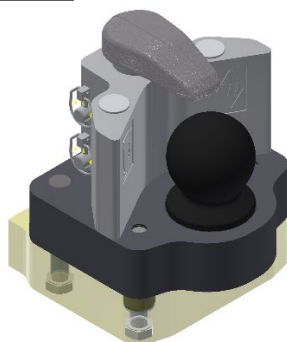
6.2 MONTERING AV ZWL-KOMPONENTER VED HJELP AV ADAPTERTYPE 525 TIL VERSJONENE KBAW0-Z

(se figur 6)

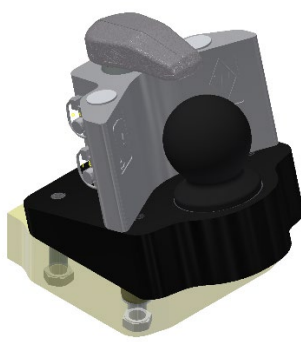
ZWL50 kan monteres på begge sider av trekkstangen ved hjelp av adaptere type 525. Avstandsbetingelsene i henhold til ISO 26402 er oppfylt.

Se vedlegg eller separat dokument BA_TASC_400013, www.walterscheid.com/downloads

FIGUR 1



Vedlegg KBa-W0



Vedlegg KBa-W15

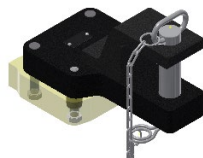


Vedlegg PBa

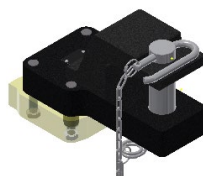
FIGUR 2



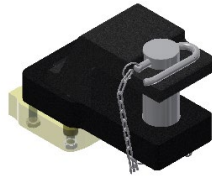
Vedlegg ZPA-2



Vedlegg ZPA-3

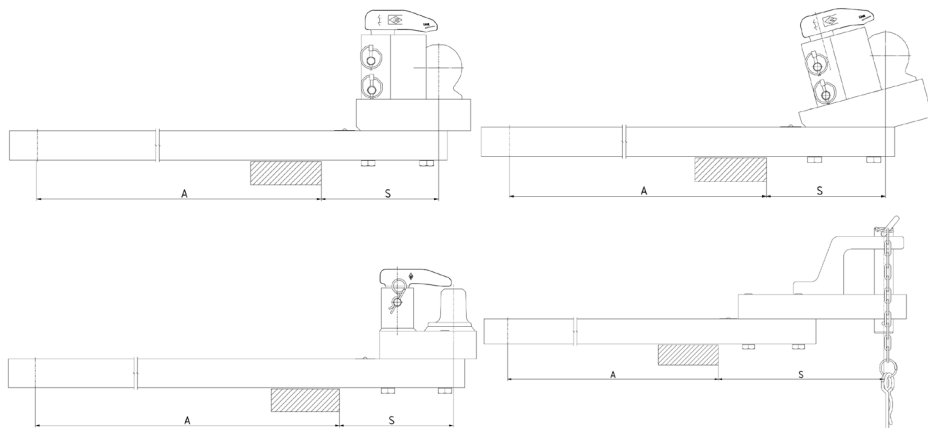


Vedlegg ZPA-4



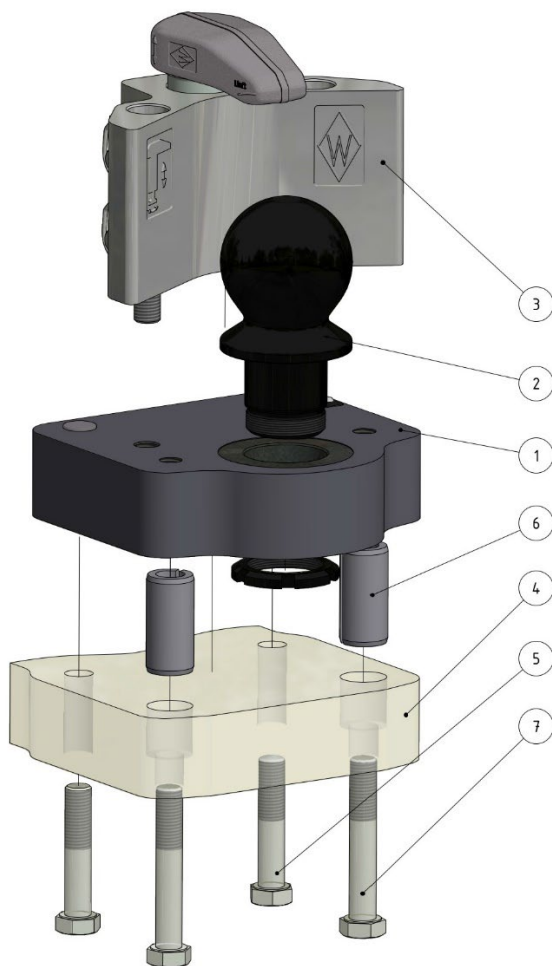
Vedlegg ZPA-5

FIGUR 3



Støtteavstand S for flere vedlegg

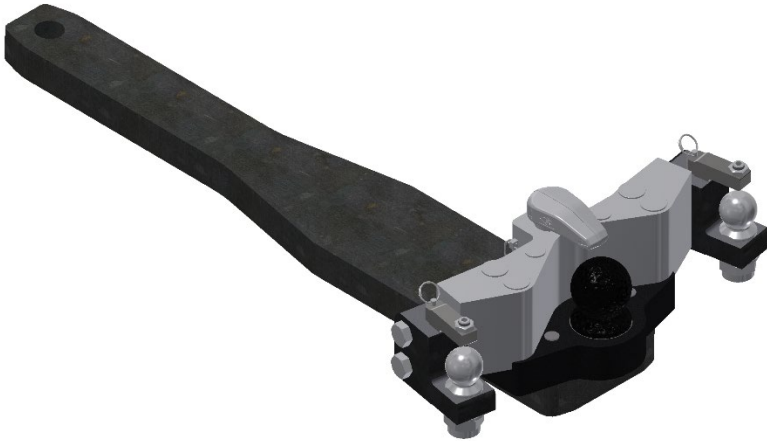
FIGUR 4



Oversikt:

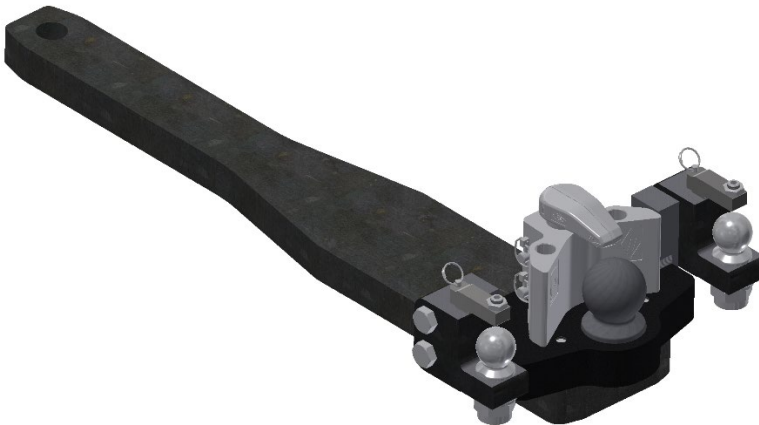
- 1 ...kuleplate
- 2....kule 80
- 3....holder
- 4....trekkstang med feste
- 5 ...sekskantskrue M16
- 6 ...styrepinne 28x60
- 7 ...sekskantskrue M16

FIGUR 5



KBa-ZWL50 inkl. ZWL 50

FIGUR 6



KBaW0-Z inkl. ZWL 50